

 1 - ∞ 6 - 99 10 min. - ∞**Spielanleitung****Seite 2****Playing instruction****page 2****Règle du jeu****page 2****Instrucciones del juego****página 3****Istruzioni di gioco****pagina 3****Spelhandleiding****pagina 3****Spilleregler****side 4****Spelanvisning****sida 4****Instrukcja gry****strona 4****Инструкция к игре****страница 4**

Mikado

DE

Das interessante Stäbchen-Abhebespiel erfordert Ruhe, Konzentration und noch mehr Geschicklichkeit.

Zu Beginn des Spiels nimmt der Spieler alle Stäbchen so in die Hand, dass die Faust auf dem Tisch aufliegt. Durch plötzliches Öffnen der Hand fallen die Stäbchen kreisförmig auf den Tisch. Bei einem schlechten Wurf ist eine Wiederholung gestattet.

Nun versucht man die Stäbchen einzeln mit dem Finger aufzuheben, ohne dass sich dabei ein anderes bewegt. Der Druck des Fingers auf die Spitze des Stäbchens ermöglicht die sicherste Art des Wegnehmens. Wenn der Mikado (Stäbchen mit farbiger Spirale) aufgenommen ist, kann er beim Abheben weiterer Stäbchen zu Hilfe genommen werden. Bewegt sich ein fremdes Stäbchen, muss der Spieler aufhören. Der nächste Spieler versucht weitere Stäbchen aufzunehmen. Wenn alle Stäbchen aufgenommen wurden, werden die Punkte der einzelnen Spieler gezählt. In der nächsten Runde beginnt ein anderer Spieler als erster.

Anzahl	Bewertung der Stäbchen	Einzelpunkte
1	Mikado: blaue Spirale	20
5	Stäbchen: blau/rot/blau	10
5	Stäbchen: rot/blau/rot/blau/rot	5
15	Stäbchen: rot/gelb/blau	3
15	Stäbchen: rot/blau	2
Gesamtpunktzahl		170

Mikado (Pick-up-sticks game)

GB

This interesting pick-up-stick-game requires peace, concentration and much more skill to play the game.

To start you put all the sticks in one hand and place your fist on the table so that the sticks are standing up. Then you open your fist suddenly and all the sticks fall on the table in a circle. If it was a really bad "throw" it is allowed to go again. Now you try to pick up the sticks one by one with your fingers without moving the rest of the sticks. With pressing down one end of a stick you can lift it in a quite secure way. If you lift up the "Mikado" (stick with blue spiral) you can use this to help lift up the other sticks. Is one of the remaining sticks moving while picking up one, the next player starts. The number of rounds should be set before starting the game. Add the points of every round, the player with the most points is the winner.

Quantity	sticks	single points
1	Mikado: blue spiral	20
5	Stick: blue/red/blue	10
5	Stick: red/blue/red/blue/red	5
15	Stick: red/yellow/blue	3
15	Stick: red/blue	2
total points:		170

Mikado

FR

Mikado est un jeu très intéressant. Il exige du calme, de la concentration et beaucoup d'habileté.

Au début le joueur prend les bâtonnets en main de manière que le poing repose sur la table. On ouvre le poing tout à coup et les bâtonnets tombent sur la table en formant une sorte de cercle. En cas de mauvais coup, on a le droit de recommencer une fois. Ensuite on essaie de lever les bâtonnets (en pressant les doigts sur leurs bouts, ce qui est la meilleure méthode). Quand on a levé le Mikado (le bâtonnet marqué avec une spirale en couleur), on a le droit de l'utiliser comme levier. Si un autre bâtonnet bouge, c'est le tour du joueur suivante. Quand tous les bâtonnets sont levés, les points sont comptés. Le gagnant est celui qui a le plus des points.

Nombre	bâtonnets	points
1	Mikado: spirale bleu	20
5	bâtonnets: bleu/rouge/bleu	10
5	bâtonnets: rouge/bleu/rouge/bleu/rouge	5
15	bâtonnets: rouge/jaune/bleu	3
15	bâtonnets: rouge/bleu	2
points totals:		170

Mikado

ES

El interesante juego que consiste en levantar palillos requiere tranquilidad, concentración y mucha habilidad.

Para comenzar el juego, un jugador coge todos los palillos con una mano de tal manera que el puño toque la mesa. Al abrir repentinamente la mano, los palillos caen de forma circular sobre la mesa. En caso de que haya un mal lanzamiento, éste se podrá repetir. Ahora se intenta levantar siempre un solo palillo con los dedos sin que con ello llegue a moverse otro palillo. Presionar con el dedo la punta del palillo es la forma más segura de poder sacarlo. Si un jugador logra levantar el Mikado (el palillo con espiral azul), podrá utilizarlo para sacar otros palillos con su ayuda. Si llega a mover otro palillo, el jugador tiene que parar. El siguiente jugador trata de sacar otros palillos. Cuando han sido levantados todos los palillos, se cuentan los puntos de cada jugador. En la siguiente ronda comienza otro jugador.

Cantidad	los palillos	puntos por palillo
1	Mikado: espiral azul	20
5	palillo: azul/rojo/azul	10
5	palillo: rojo/azul/rojo/azul/rojo	5
15	palillos: rojo/amarillo/azul	3
15	palillo: rojo/azul	2
Puntaje total:		170

Mikado

IT

Questo interessante gioco consiste nel sollevare dei bastoncini e richiede calma, concentrazione e tantissima abilità.

All'inizio del gioco il giocatore prende tutti i bastoncini in mano, facendo attenzione a poggiare i pugni sul tavolo. Aprendo la mano i bastoncini cadono sulla tavola disponendosi in circolo. In caso di tiro errato, è concesso un secondo tentativo. Adesso si tenta di sollevare singolarmente i bastoncini usando il dito, senza far muovere gli altri. La pressione del dito sulla punta del bastoncino consente di sollevare nel modo più sicuro. Se si solleva il mikado (il bastoncino con la spirale colorata), potrà essere usato per sollevare un altro bastoncino. Se uno degli altri bastoncini si sposta, il giocatore deve fermarsi. Il giocatore successivo tenta di sollevare gli altri bastoncini. Quando tutti i bastoncini sono stati rimossi, vengono conteggiati i punti di ogni singolo giocatore. Nel round successivo un altro giocatore sarà il primo a iniziare.

Punteggio	Valutazione dei bastoncini	Punti singoli
1	Mikado: spirale blu	20
5	Bastoncini: blu/rosso/blu	10
5	Bastoncini: rosso/blu/rosso/blu/rosso	5
15	Bastoncini: rosso/giallo/blu	3
15	Bastoncini: rosso/blu	2
Punteggio complessivo		170

Mikado

NL

Dit interessante stokjes-opraapspel vereist rust, concentratie en nog meer behendigheid.

Aan het begin van het spel neemt de speler alle stokjes zo in de hand, dat de vuist op de tafel ligt. Door de hand plotseling te openen vallen de stokjes in een kring op de tafel. Een slechte worp mag worden overgedaan. Nu moet worden geprobeerd de stokjes een voor een met de vingers op te rapen, zonder dat zich daarbij andere stokjes bewegen. De veiligste manier van wegnemen is door met de vinger op de punt van een stokje te drukken. Als de mikado (stokje met gekleurde spiraal) is opgeraapt, kan deze bij het oprapen van verdere stokjes als hulp worden gebruikt. Als er zich een ander stokje beweegt, moet de speler ophouden. De volgende speler probeert verdere stokjes op te rapen. Als alle stokjes zijn opgeraapt, worden de punten van de spelers geteld. In de volgende ronde begint een andere speler als eerste.

Aantal	Waardering van de stokjes	Losse punten
1	Mikado: blauwe spiraal	20
5	Stokjes: blauw/rood/blauw	10
5	Stokjes: rood/blauw/rood/blauw/rood	5
15	Stokjes: rood/geel/blauw	3
15	Stokjes: rood/blauw	2
Totale aantal punten		170

Mikado

DK

Det interessante pinde-løfte-spil kræver ro, koncentration og endnu mere behændighed.

I starten af spillet tager spilleren alle pinde i hånden på en sådan måde, at den knyttede næve hviler på bordet. Ved pludseligt at åbne hånden falder pindene i en cirkel på bordet. Ved et dårligt kast er det tilladt at gentage det. Nu prøver man at løfte pindene enkeltvist med fingeren, uden at en anden pind bevæger sig. Et tryk med fingeren på spidsen af pinden er den mest sikre måde af fjerne den. Hvis mikadoen (pinden med kulørt spiral) tages op, kan den tages til hjælp til at løfte andre pinde. Hvis en anden pind bevæger sig, skal spilleren stoppe. Den næste spiller forsøger at tage andre pinde op. Når alle pinde er taget op, tælles spillernes points op. I næste runde begynder en anden spiller.

Antal	Pindenes værdi	Points pr pind
1	Mikado: blå spiral	20
5	Pind: blå/rød/blå	10
5	Pind: rød/blå/rød/blå/rød	5
15	Pind: rød/gul/blå	3
15	Pind: rød/blå	2
Total antal points		170

Mikado

SE

Det intressanta plockepinnspelet kräver lugn och ro, koncentration och ännu mera skicklighet.

Till att börja med i spelet tar spelare alla pinnar så i handen att pinnarna pekar uppåt och näven ligger an mot bordet. Öppna handen snabbt och låt pinnarna falla ner cirkelforma på bordet. Om det blev ett dåligt kast får du göra ett nytt försök. Försök nu att plocka pinnarna en och en utan att någon annan pinne rör sig. Det säkraste sättet att ta upp en pinne är att trycka med fingret mot pinnens spets. Den som har tagit upp Mikadon (pinnen med den färgade spiralen) får använda Mikadon som hjälp för att ta upp andra pinnar. Om en annan pinne än den man vill ta upp rör sig vid plockningen måste spelaren sluta och turen går till nästa spelare. Nästa spelare försöker då att ta upp ytterligare pinnar. När alla pinnar tagits upp räknas de enskilda spelarnas poäng. I nästa omgång börjar en annan spelare.

Antal	Pinnarnas värde	Enskilda poäng
1	Mikado: blå spiral	20
5	Pinne: blå/röd/blå	10
5	Pinne: rød/blå/rød/blå/rød	5
15	Pinne: rød/gul/blå	3
15	Pinne: rød/blå	2
Totalt antal poäng		170

Mikado

PL

Interesująca gra w zbieranie bierek wymaga spokoju, koncentracji i jeszcze więcej zręczności.

Na początku gry gracz bierze wszystkie bierki do ręki opierając dłoń na stole. Przez nagłe otwarcie dłoni bierki spadają na stół w formie kręgu. Przy złym rzucie dozwolone jest powtórzenie. Teraz należy spróbować podnieść bierki palcem w ten sposób, aby inna bierka się nie poruszyła. Przyciśnięcie palcem końcówki bierki jest najbezpieczniejszym sposobem zabrania bierki. Gdy zostanie zebrana bierka mikado (bierka z kolorową spiralą), to może być ona użyta do pomocy w podnoszeniu kolejnych bierek. Gdy poruszy się inna bierka, to gracz musi zaprzestać gry. Następny gracz próbuje zbierać dalsze bierki. Gdy wszystkie bierki zostaną zebrane, następuje liczenie punktów poszczególnych graczy. Następną rundę rozpoczyna inny gracz jako pierwszy.

Ilość	Ocena bierek	Pojedyncze punkty
1	Mikado: niebieska spirala	20
5	Bierka: niebieska/czerwona/niebieska	10
5	Bierka: czerwona / niebieska / czerwona / niebieska / czerwona	5
15	Bierka: czerwona / żółta/niebieska	3
15	Bierka: czerwona / niebieska	2
Łączna ilość punktów		170

Микадо

RU

Интересная игра по поднятию палочек требует спокойствия, концентрации и, прежде всего, ловкости.

В начале игры участник берет все палочки в руку, удерживая кулак на столе. Когда он неожиданно разжимает кулак, все палочки падают на стол в форме круга. Если попытка оказалась неудачной, ее можно повторить. Теперь начинаются попытки вытаскивать палочки пальцами по одной, так чтобы при этом не пошевелить остальные. Давление пальца на острие палочки обеспечивает самый надежный способ вытаскивания. Если извлечена «Микадо» палочка со цветной спиралью, то ее можно использовать в качестве помощи для поднятия других палочек. Если шевельнулась другая палочка, то участник должен прекратить игру. Следующий участник пытается поднять другие палочки. Когда подняты все палочки, подсчитываются очки отдельных участников. В следующем раунде игру начинает другой участник.

Кол-во	Стоимость палочек	Отдельные очки
1	«Микадо»: голубая спираль	20
5	палочка: иний/красный/синий	10
5	палочка: красный/синий / красный/синий /красный	5
15	палочка:красный/желтый/синий	3
15	палочка: красный/синий	2
Общее число очков		170